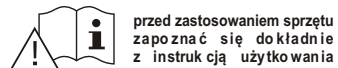


# Instrukcja użytkownika



przed zastosowaniem sprzętu  
zapoznać się dokładnie  
z instrukcją użytkownika

# PROTEKT® DRABINY LINOWE TYPU DL

Drabiny linowe typu DL mogą być stosowane jako urządzenie pomocnicze podczas prac wykonywanych na wysokości podczas poruszania się (wchodzenia i schodzenia) w kierunku pionowym.

Drabiny są zbudowane z liny nośnej, szczebli aluminiowych mocowanych za pomocą aluminiowych zacisków. Pętle zaczepowe liny nośnej wyposażone są w kausze ułatwiające mocowanie liny do punktów zaczepowych.

Drabina typu DL010 jest wykonana z liny poliestrowej.

Drabiny typu DL011 i DL012 są wykonane z liny stalowej ocynkowanej.

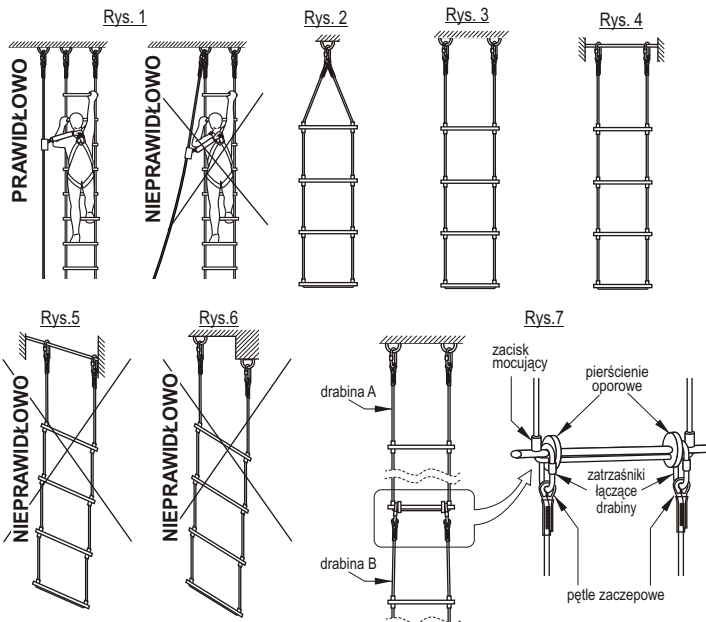
## GLÓWNE ZASADY UŻYTKOWANIA DRABIN LINOWYCH

1. Dopuszczalne obciążenie robocze drabiny wynosi 120 kg.
2. Drabina może być użytkowana wyłącznie przez jedną osobę w tym samym czasie.
3. Pracownik użytkujący drabinę linową musi być przeszkolony w zakresie jej użytkowania oraz musi być zabezpieczony niezależnym indywidualnym sprzętem chroniącym przed upadkiem z wysokości zgodnie z normą EN 363.
4. Podczas pracy należy chronić drabinę przed szkodliwymi substancjami żrącymi, otwartym ogniem, odpryskami gorących metali, kontaktem z ostrymi krawędziami.
5. Po wydaniu nowej drabiny do użytkowania oraz przed każdym jej zastosowaniem użytkownik powinien przeprowadzić dokładne oględziny stanu technicznego wszystkich elementów drabiny. Należy zwrócić szczególną uwagę na pęknięcia, deformacje szczebli, uszkodzenia lub zapętlenia liny nośnej, uszkodzenia zacisków mocujących, stan kauszy w pętlach zaczepowych. W razie uszkodzeń lub jakichkolwiek wątpliwości co do stanu drabiny należy wycofać ją z użytkowania.
6. Zabrania się wykonywania jakichkolwiek napraw lub modyfikacji drabiny linowej we własnym zakresie.
7. Drabinę należy przechowywać w pomieszczeniach suchych i przewiewnych w sposób chroniący przed wpływami atmosferycznymi i uszkodzeniami.
8. Nie wolno stosować drabiny linowej niezgodnie z jej przeznaczeniem.
9. Drabiny linowe typu DL010 można użytkować 3 lata, licząc od daty produkcji.  
Drabiny linowe typu DL011 i DL012 można użytkować 5 lat licząc od daty produkcji.  
Po tym okresie drabinę należy wycofać z użytkowania i przekazać producentowi lub jego autoryzowanemu przedstawicielowi w celu przeprowadzenia przeglądu fabrycznego. W trakcie przeglądu zostanie określony dopuszczalny czas użytkowania drabiny.

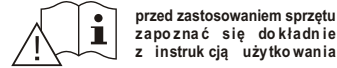
**UWAGA:** Należy dopasować szerokość szczebla drabiny do rozmiaru obuwia użytkownika. Szerokość wewnętrzna szczebla (C) powinna być większa o 2 cm od wymiaru buta w jego najszerszym miejscu.

## SPOSÓB MOCOWANIA DRABINY LINOWEJ

- Drabinę należy mocować do elementu konstrukcji stałej (punktu zaczepowego) o minimalnej wytrzymałości statycznej 10 kN.
- Kształt i konstrukcja elementu konstrukcji stałej musi zapewnić trwałe połączenie drabiny i nie może doprowadzić do jej przypadkowego odłączenia. Nie wolno stosować jednocześnie tego samego elementu konstrukcji stałej do mocowania drabiny linowej i kotwienia sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości, którym zabezpieczony jest pracownik użytkujący drabinę. (rys. 1)
- Drabinę można mocować łącząc obie pętle zaczepowe przy pomocy jednego zatrzasknika dołączonego do elementu konstrukcji stałej (rys. 2) lub dołączając oddzielnie obie pętle zaczepowe przy pomocy dwóch zatrzaskników (rys. 3 i 4). W tym przypadku zatrzaskniki dołączone do elementu konstrukcji stałej muszą znajdować się na tym samym poziomie. Nie wolno używać drabiny, której szczeble są pochylone w stosunku do płaszczyzny poziomej (rys. 5 i 6).
- Istnieje możliwość szeregowego łączenia drabin linowych tego samego typu. Do ostatniego szczebla drabiny należy dołączyć pętle zaczepowe kolejnej drabiny przy pomocy dwóch zatrzaskników o długości 10 cm (+/- 2 cm). Każdy zatrzasknik należy łączyć ze szczeblem pomiędzy pierścieniem oporowym, a zaciskiem mocującym linę (rys. 7). Maksymalna długość zestawu składającego się z kilku połączonych drabin nie może przekroczyć 100 m.
- Przed zastosowaniem drabiny należy sprawdzić wszystkie elementy mocujące i połączenia w celu uniknięcia ich przypadkowego rozłączenia.
- Do mocowania drabiny można stosować wyłącznie certyfikowane zatrzaskniki zgodne z EN 362.



# Instrukcja użytkownika



przed zastosowaniem sprzętu  
zapoznać się dokładnie  
z instrukcją użytkownika

# PROTEKT® DRABINY LINOWE TYPU DL

Drabiny linowe typu DL mogą być stosowane jako urządzenie pomocnicze podczas prac wykonywanych na wysokości podczas poruszania się (wchodzenia i schodzenia) w kierunku pionowym.

Drabiny są zbudowane z liny nośnej, szczebli aluminiowych mocowanych za pomocą aluminiowych zacisków. Pętle zaczepowe liny nośnej wyposażone są w kausze ułatwiające mocowanie liny do punktów zaczepowych.

Drabina typu DL010 jest wykonana z liny poliestrowej.

Drabiny typu DL011 i DL012 są wykonane z liny stalowej ocynkowanej.

## GLÓWNE ZASADY UŻYTKOWANIA DRABIN LINOWYCH

1. Dopuszczalne obciążenie robocze drabiny wynosi 120 kg.
2. Drabina może być użytkowana wyłącznie przez jedną osobę w tym samym czasie.
3. Pracownik użytkujący drabinę linową musi być przeszkolony w zakresie jej użytkowania oraz musi być zabezpieczony niezależnym indywidualnym sprzętem chroniącym przed upadkiem z wysokości zgodnie z normą EN 363.
4. Podczas pracy należy chronić drabinę przed szkodliwymi substancjami żrącymi, otwartym ogniem, odpryskami gorących metali, kontaktem z ostrymi krawędziami.
5. Po wydaniu nowej drabiny do użytkowania oraz przed każdym jej zastosowaniem użytkownik powinien przeprowadzić dokładne oględziny stanu technicznego wszystkich elementów drabiny. Należy zwrócić szczególną uwagę na pęknięcia, deformacje szczebli, uszkodzenia lub zapętlenia liny nośnej, uszkodzenia zacisków mocujących, stan kauszy w pętlach zaczepowych. W razie uszkodzeń lub jakichkolwiek wątpliwości co do stanu drabiny należy wycofać ją z użytkowania.
6. Zabrania się wykonywania jakichkolwiek napraw lub modyfikacji drabiny linowej we własnym zakresie.
7. Drabinę należy przechowywać w pomieszczeniach suchych i przewiewnych w sposób chroniący przed wpływami atmosferycznymi i uszkodzeniami.
8. Nie wolno stosować drabiny linowej niezgodnie z jej przeznaczeniem.
9. Drabiny linowe typu DL010 można użytkować 3 lata, licząc od daty produkcji.  
Drabiny linowe typu DL011 i DL012 można użytkować 5 lat licząc od daty produkcji.  
Po tym okresie drabinę należy wycofać z użytkowania i przekazać producentowi lub jego autoryzowanemu przedstawicielowi w celu przeprowadzenia przeglądu fabrycznego. W trakcie przeglądu zostanie określony dopuszczalny czas użytkowania drabiny.

**UWAGA:** Należy dopasować szerokość szczebla drabiny do rozmiaru obuwia użytkownika. Szerokość wewnętrzna szczebla (C) powinna być większa o 2 cm od wymiaru buta w jego najszerszym miejscu.

## SPOSÓB MOCOWANIA DRABINY LINOWEJ

- Drabinę należy mocować do elementu konstrukcji stałej (punktu zaczepowego) o minimalnej wytrzymałości statycznej 10 kN.
- Kształt i konstrukcja elementu konstrukcji stałej musi zapewnić trwałe połączenie drabiny i nie może doprowadzić do jej przypadkowego odłączenia. Nie wolno stosować jednocześnie tego samego elementu konstrukcji stałej do mocowania drabiny linowej i kotwienia sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości, którym zabezpieczony jest pracownik użytkujący drabinę. (rys. 1)
- Drabinę można mocować łącząc obie pętle zaczepowe przy pomocy jednego zatrzasknika dołączonego do elementu konstrukcji stałej (rys. 2) lub dołączając oddzielnie obie pętle zaczepowe przy pomocy dwóch zatrzaskników (rys. 3 i 4). W tym przypadku zatrzaskniki dołączone do elementu konstrukcji stałej muszą znajdować się na tym samym poziomie. Nie wolno używać drabiny, której szczeble są pochylone w stosunku do płaszczyzny poziomej (rys. 5 i 6).
- Istnieje możliwość szeregowego łączenia drabin linowych tego samego typu. Do ostatniego szczebla drabiny należy dołączyć pętle zaczepowe kolejnej drabiny przy pomocy dwóch zatrzaskników o długości 10 cm (+/- 2 cm). Każdy zatrzasknik należy łączyć ze szczeblem pomiędzy pierścieniem oporowym, a zaciskiem mocującym linę (rys. 7). Maksymalna długość zestawu składającego się z kilku połączonych drabin nie może przekroczyć 100 m.
- Przed zastosowaniem drabiny należy sprawdzić wszystkie elementy mocujące i połączenia w celu uniknięcia ich przypadkowego rozłączenia.
- Do mocowania drabiny można stosować wyłącznie certyfikowane zatrzaskniki zgodne z EN 362.

